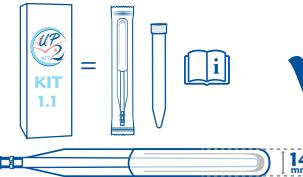


**KIT 1.1****V-Veil UP<sup>2</sup>™****KIT 1.2**

Please read and keep this leaflet  
**WHAT IS AND WHEN CAN THE "V-Veil UP<sup>2</sup>" KIT BE USED?**

The V-Veil UP<sup>2</sup> Vaginal Collector Veil KIT is used to collect secretions, various fluids and substances, from the vaginal cavity and the cervix for diagnostic laboratory testing.

**ATTENTION!** This KIT can be used during bleeding, pregnancy or following toxic shock syndrome only on the recommendation of a medical professional.

- CONTENT:**
- 1 "V-Veil UP<sup>2</sup>" Vaginal Collector Veil, which is a UVC disinfected, non-sterile, Class I medical device
  - 1 Instructions for use
  - 1 Container for the storage and transport of samples
- A stopwatch is required and is not included in the kit.

**RECOMMENDATIONS AND ADVICE:**

- Wash your hands before using this KIT.
- Do not use if you have had sexual activity in the last 2 days.
- Do not use if you have washed the vaginal cavity more recently than 48 hours.
- If you are pregnant or have bled in the vaginal cavity, use this medical device only on the advice of your doctor.
- The veil should not remain in the vagina for more than 30 minutes, but if you forget to remove it, remove it as soon as you remember.
- Use only one veil at a time.
- The veil should not be reused, even when not impregnated.
- For more recommendations, talk to your doctor, gynaecologist or pharmacist.

**WHO IS PROHIBITED FROM USING THIS PRODUCT?**

- Women who:**
- have a fever or flu-like symptoms, even mild ones,
  - have already suffered a toxic shock syndrome and do not have the recommendation from a medical specialist for taking the test,
  - are allergic to plastics and their derivatives,
  - are under 18 years of age, without parental and/or medical consent,
  - deliberately did not read the instruction sheet,
  - have bleeding and do not have a recommendation from a medical professional for taking the test,
  - are pregnant and do not have a recommendation from a medical professional for taking the test.

**IMPORTANT INFORMATION ON TOXIC SHOCK SYNDROME:** Toxic Shock Syndrome (TSS) is a rare infection that can affect children, men and women (whether they are menstruating or not). It is caused by a toxin produced by a bacterium (*staphylococcus*) that commonly exists in the body. Half of the cases of TSS recorded to date have occurred in adolescents and women during menstruation. The syndrome has been associated with the use of tampons, but it can also occur when other means of protection are used (pads, liners...). TSS is a potentially fatal infection and for this reason must be detected very early and treated immediately. Symptoms of TSS may appear suddenly, during menstruation, or shortly afterwards. They may not all be present and may not occur at the same time: sudden fever (>39°C), vomiting, diarrhea, sore throat, dizziness, fainting, muscle aches, sunburn-like rash (skin may peal a few days later). If you experience these symptoms, you should immediately remove the veil and consult your personal physician or nearest doctor. TSS can occur with or without the use of "V-Veil UP<sup>2</sup>". If you have already developed a TSS, talk to your doctor before using "V-Veil UP<sup>2</sup>". By using "V-Veil UP<sup>2</sup>" correctly and following the recommendations, you will reduce the risk of developing toxic shock syndrome.

**STORAGE:**  
Store in a clean, dry place away from heat sources.

**INCIDENT REPORTING**

**ATTENTION!** Only the instructions for use may be used as a reference for legal information, indications and restrictions. Do not use the product if the packaging is damaged and if the expiry date has passed. If, despite the measures we take in the manufacturing process, you believe you have received a defective product, please do not use it and contact the manufacturer or distributor, clearly indicating the problem and the lot number specified on the packaging. Incidents related to the device can be reported to the manufacturer at [client@vvup.org](mailto:client@vvup.org) and to the competent authority of the Member State where you are located. The "V-Veil UP<sup>2</sup>" KIT is produced in accordance with the applicable provisions and requirements of the European Union.

**FR** Veuillez lire cette notice et la conserver  
**QU'EST-CE QUE ET QUAND LE KIT «V-Veil UP<sup>2</sup>» PEUT-IL ÊTRE UTILISÉ ?**

Le KIT Veil Vaginal Collecteur «V-Veil UP<sup>2</sup>» est utilisé pour collecter les sécrétions, divers fluides et substances, qui se trouvent dans la cavité vaginale et le col de l'utérus pour des tests diagnostiques de laboratoire.

**ATTENTION !** Ce KIT ne peut être utilisé en cas d'hémorragie, de grossesse ou suite à un syndrome de choc toxique que sur recommandation d'un professionnel de la santé.

- CONTENU :**
- 1 Voile Vaginal Collector «V-Veil UP<sup>2</sup>», qui est un dispositif médical de classe I, non stérile, désinfecté par UVC
  - 1 Instructions d'utilisation
  - 1 Récipient pour le stockage et le transport des échantillons. Un chronomètre est nécessaire et n'est pas inclus dans le kit.

**RECOMMANDATIONS ET CONSEILS :**

- Lavez vos mains avant d'utiliser ce KIT.
- Ne pas utiliser si vous avez eu une activité sexuelle au cours des 2 derniers jours.
- Ne pas utiliser si vous avez lavé la cavité vaginale plus récemment que 48 heures.
- Si vous êtes enceinte ou si vous avez du sang dans la cavité vaginale, n'utilisez ce dispositif médical que sur les conseils de votre médecin.
- Le voile ne doit pas rester dans le vagin plus de 30 minutes, mais si vous oublier de l'enlever, retirez-le dès que vous vous en souvenez.
- Utilisez un seul voile à la fois.
- Ne pas réutiliser le voile, même s'il n'est pas imprégné.
- Si vous avez besoin de plus de consignes, parlez-en à votre médecin ou à votre gynécologue ou à votre pharmacien.

**À QUI L'UTILISATION DE CE PRODUIT EST-ELLE INTERDITE ? Aux femmes qui :**

- Femelles care:
- ont de la fièvre ou des symptômes de type grippe, chier et en forme usqu'à.
  - ont déjà souffert d'un syndrome de choc toxique et n'ont pas la recommandation d'un médecin spécialiste pour effectuer le test.
  - sont allergiques aux matières plastiques et à leurs dérivés.
  - sont âgées de moins de 18 ans sans autorisation parentale et/ou médicale.
  - n'ont volontairement pas pris connaissance de la notice d'utilisation.
  - ont des saignements et n'ont pas la recommandation d'un médecin spécialiste pour effectuer le test.
  - sont enceintes et n'ont pas la recommandation d'un spécialiste en domeniu medical pentru efectuarea testului.

**INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LE SYNDROME DU CHOC TOXIQUE :**

Le syndrome du choc toxique (SCT) est une infection rare qui peut toucher les enfants, les hommes et les femmes (qui elles aient ou non leurs règles). Il est dû à une toxine produite par une bactérie (*staphylococcus*) présente communément dans votre corps. La moitié des cas de SCT reportés à ce jour sont survenus depuis des jeunes filles ou des femmes pendant leurs règles. Le syndrome a été associé à l'utilisation de tampons mais il peut également se déclarer lors des règles lorsqu'il utilise d'autres moyens de protection (serviettes, protections-gripes...). Le SCT est une infection qui peut être fatale, c'est pourquoi il doit être identifié très tôt et soigné rapidement. Les symptômes du SCT peuvent apparaître soudainement au cours des règles ou peu de temps après. Ils peuvent ne pas être tous présents et ne pas apparaître simultanément: fièvre soudaine (>39°C), vomissements, diarrées, maux de gorge, vertiges, évanouissements, douleurs musculaires, éruptions cutanées ressemblant à un coup de soleil (la peau peut peeler plusieurs jours plus tard). Si vous ressentez ces symptômes, vous devez immédiatement retirer le voile et consulter votre médecin personnel ou le médecin le plus proche. Le SCT peut se produire avec ou sans utilisation de «V-Veil UP<sup>2</sup>». Si vous avez déjà eu un SCT, parlez-en à votre médecin avant d'utiliser «V-Veil UP<sup>2</sup>». En utilisant «V-Veil UP<sup>2</sup>» correctement et en suivant les recommandations, vous réduirez le risque de développer le syndrome du choc toxique.

**STOCKAGE:**

Conserver dans un endroit propre et sec, loin des sources de chaleur.

**RAPORTAREA INCIDENTELOR**

**ATTENTION!** Seulement instrucțiuni de utilizare pot fi folosite ca referință pentru informații legale, indicații și restricții. Nu utilizați produsul dacă ambalajul este deteriorat și dați termenul de valabilitate este depășit. În cazul în care, în poziția măsurilor pe care le luăm în cadrul procesului de fabricație, considerați că ati primit un produs cu defecțiune, deoarece nu îl utilizați și să lăsați legătura cu producătorul sau distribuitorul, indicând clar problema întâmpinată precum și numărul de lot specificat pe ambalaj. Incidentele legate de dispozitiv pot fi raportate producătorului la adresa de email [client@vvup.org](mailto:client@vvup.org) și către autoritatea competență a statului membru în care sunteți localizați. KIT "V-Veil UP<sup>2</sup>" este produs în conformitate cu prevederile și criteriile aplicabile ale Uniunii Europene.

**DE** **Lesen Sie bitte diese Packungsbeilage und bewahren Sie sie auf.**  
**WAS IST KIT "V-Veil UP<sup>2</sup>" UND WANN KANN ES VERWENDET WERDEN?**

Das KIT Schleier-Vaginalsammler „V-Veil UP<sup>2</sup>“ wird zur Entnahme von Sekretionen, diversen Flüssigkeiten und Substanzen, die sich in der Vaginalhöhle und im Gebärmutterhals befinden, für die Labordiagnostik verwendet.

**ACHTUNG!** Dieses KIT kann während Blutungen und Schwangerschaft oder nach einem toxischen Schocksyndrom nur auf Empfehlung einer medizinischen Fachperson verwendet werden.

**INHALT:**

- 1 Schleier-Vaginalsammler „V-Veil UP<sup>2</sup>“, der eine unsterile, mit UVC desinfizierte medizinische Vorrichtung der Klasse I ist
- 1 Gebrauchsweisung
- 1 Röhrchen für die Aufbewahrung und den Transport von Proben. Eine Stoppur, die nicht in Kiel enthalten ist, wird benötigt.

**EMPFEHLUNGEN UND RATSCHLÄGE:**

- Waschen Sie Ihre Hände, bevor Sie dieses KIT verwenden.
- Nicht verwenden, wenn Sie in den letzten 2 Tagen Geschlechtsverkehr hatten.
- Nicht verwenden, wenn Sie vor weniger als 48 Stunden die Vaginalhöhle gespült haben.
- Wenn Sie schwanger sind oder Blut in der Vaginalhöhle haben, verwenden Sie diese medizinische Vorrichtung nur auf Empfehlung ihres Arztes.
- Der Schleier darf nicht länger als 30 Minuten in der Scheide bleiben, sobald Sie ihn entfernen, um zu entfernen, entfernen Sie ihn, sobald Sie sich daran erinnern.
- Verwenden Sie jeweils einen Schleier.
- Der Schleier darf nicht wieder verwendet werden, auch wenn er nicht imprägniert ist.
- Für weitere Empfehlungen fragen Sie Ihren Arzt, Gynäkologen oder Apotheker.

**FÜR WENN IST DIE VERWENDUNG DIESES PRODUKTS INTERAKTIV?** Für Fragen wie:

- Fieber oder grippeähnliche Symptome haben, auch wenn diese leicht sind, bereits ein toxisches Schocksyndrom erlitten haben und nicht über die Empfehlung einer medizinischen Fachperson zur Durchführung des Tests verfügen.
- Der Schleier darf nicht länger als 30 Minuten in der Scheide bleiben, sobald Sie ihn entfernen, um zu entfernen, entfernen Sie ihn, sobald Sie sich daran erinnern.
- Blutungen haben und nicht über die Empfehlung einer medizinischen Fachperson zur Durchführung des Tests verfügen.
- schwanger sind und nicht über die Empfehlung einer medizinischen Fachperson zur Durchführung des Tests verfügen.
- Para más recomendaciones pregúntele a su médico, ginecólogo o farmacéutico.

**WICHTIGE HINWEISE ZUM TOXISCHEN SHOCKSYNDROM:**

Das toxische Schocksyndrom (TSS) ist eine selte Infektion, die Kinder, Männer und Frauen (ob sie gerade ihre Menstruation haben oder nicht) betreffen kann. Es wird durch ein Toxin produziert, das von einem häufig im menschlichen Körper befindlichen Bakterium (*Staphylococcus*) produziert ist. Das Toxin führt zu einem toxischen Schocksyndrom (TSS). Wenn während der Menstruation auf „TSS“ wurde, Verwendung mit der Tamponverwendung gebracht, es kann aber auch bei Verwendung anderer Schutzmittel (Binden, Slippern, etc.) auftreten. TSS ist eine potenziell tödliche Infektion und muss daher frühzeitig erkannt und umgehend behandelt werden. TSS-Symptome können plötzlich während der Menstruation oder kurz danach auftreten. Es ist möglich, dass nicht alle und dass sie nicht gleichzeitig auftreten. Plötzliche Fieber (>39°C), Erbrechen, Diarrhoe, Kopfschmerzen, Schweißausbrüche, Schwindel, Schwindelausbrüche wie Bein-Schwellenbrand (die Haut kann sich einige Tage danach schälen). Wenn Sie diese Symptome haben, müssen Sie den Schleier entfernen und Ihren Arzt oder den nächstgelegenen Arzt aufsuchen. TSS kann mit oder ohne Verwendung von „V-Veil UP<sup>2</sup>“ auftreten. Wenn Sie bereits ein TSS entwickeln, kann „V-Veil UP<sup>2</sup>“ richtig verwendet und den Empfehlungen folgen, verringern Sie die Gefahr eines toxischen Schocksyndroms zu entwickeln. Wenn Sie „V-Veil UP<sup>2</sup>“ verwenden.

**ALMACENAMIENTO:**

Almacenar en un lugar limpio, seco y alejado de fuentes de calor.

**AUFBEWAHRUNG :**

An einem sauberen, trockenen Ort und vor Wärmequellen geschützt.

**MELDUNG VON VÖRFFÄLEN**

**ACHTUNG!** Als Referenz für rechtliche Informationen, für Anwendungen und Einschränkungen gelten ausschließlich die Gebrauchsanweisungen. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn die Verpackung beschädigt oder das Verfalldatum überschritten ist. Sollten Sie trotz der Sofort- und Hersteller-Garantie die Güte des Produkts in Zweifel gezogen haben, wenden Sie sich an den Hersteller oder den Vertriebshändler unter genauer Angabe des aufgetretenen Problems sowie der Chargennummer auf der Verpackung. Das KIT „V-Veil UP<sup>2</sup>“ wird in Übereinstimmung mit den geltenden Bestimmungen und Anforderungen der Europäischen Union hergestellt.

**ES** **Léase y conserve este prospecto**  
**¿QUE ES Y CUANDO SE PUEDE UTILIZAR EL KIT "V-Veil UP<sup>2</sup>?"**

El KIT Velo Collector Vaginal „V-Veil UP<sup>2</sup>“ se utiliza para recoger las secreciones, diversos fluidos y sustancias, que se encuentran en la cavidad vaginal y el cuello uterino para las pruebas de laboratorio de diagnóstico.

**ATENCIÓN!** Este KIT puede utilizarse durante una hemorragia, un embarazo o después de un síndrome de shock tóxico sólo por recomendación de un profesional médico.

**CONTENIDO:**

- 1 Velo Vaginal Colector „V-Veil UP<sup>2</sup>“, que es un dispositivo médico de clase I desinfectado por UVC y no estéril
  - 1 Instrucciones de uso
  - 1 Contenedor para el almacenamiento y el transporte de las muestras
- Se necesita un cronómetro que no está incluido en el kit.

**RECOMENDACIONES Y CONSEJOS:**

- Lávate las manos antes de utilizar este KIT.
- No utilices si has tenido actividad sexual en los últimos 2 días.
- No utilices si te has lavado la cavidad vaginal hace menos de 48 horas.
- Si estás embarazada o tienes sangre en la cavidad vaginal, utiliza este dispositivo médico solamente según la recomendación de tu médico.
- El velo debe permanecer en la vagina durante más de 30 minutos, pero si se olvidas de retirarlo, quítalo en cuanto te acuerdes.
- Utiliza un velo nuevo.
- El velo no debe reutilizarse, ni siquiera cuando no esté impregnado.
- Para más recomendaciones, habla con tu médico, ginecólogo o farmacéutico.

**A QUIÉN EL USO DE ESTE PRODUCTO LE ESTÁ PROHIBIDO ?** A las mujeres que:

- tienen fiebre o síntomas parecidos a los de la gripe, aunque sean leves.
- han sufrido ya un síndrome de shock tóxico y no cuentan con la recomendación de un profesional médico para hacerse la prueba.
- son jóvenes de 18 años sin su consentimiento paterno y/o médica.
- son alérgicas a los plásticos y sus derivados.
- tienen menores de 18 años sin el consentimiento paterno y/o médica.
- tienen sangrantes y no tienen la recomendación de un profesional médico para hacerse la prueba.
- están embarazadas y no cuentan con la recomendación de un profesional médico para hacerse la prueba.

**INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE EL SÍNDROME DE SHOCK TÓXICO:**

El síndrome de shock tóxico (SST) es una infeción poco frecuente que puede afectar a niños, hombres y mujeres (aunque es más común en los varones). Es causada por una toxina producida por un bacterio (*estafilococo*) que se ha multiplicado dentro del organismo. Los síntomas del SST aparecen rápidamente, hasta la fecha se han producido en adolescentes y mujeres durante la regla. El síndrome se ha asociado al uso de tampones, pero también puede producirse cuando se utilizan otros medios de protección (compresas, proteges-pañuelos,...). El SST es una infeción potencialmente mortal y, por ello, debe detectarse muy pronto y tratarse inmediatamente. Los síntomas de la SST pueden aparecer repentinamente, durante la regla, o poco después. Es posible que no se presenten todos y que no ocurran al mismo tiempo: fiebre repentina (>39°C), vómitos, diarrea, dolor de garganta, mareos, desmayos, erupción cutánea similar a las gotas solares (la piel puebla gotillas que puede persistir unos días después). Si experimentas estos síntomas, debes quitarte inmediatamente el velo y consultar a tu médico personal o al más cercano. El SST puede producirse con o sin el uso del "V-Veil UP<sup>2</sup>". Se ha desarrollado un SST, habla con tu médico antes de utilizar el "V-Veil UP<sup>2</sup>". Utilizando correctamente el "V-Veil UP<sup>2</sup>" sigues las recomendaciones, reducirás el riesgo de desarrollar el síndrome de shock tóxico.

**ALMACENAMIENTO:**

Almacenar en un lugar limpio, seco y alejado de fuentes de calor.

**SEÑALIZACIÓN DE LOS INCIDENTES**

**ATTENZIONE!** Solo las instruccioni di uso pueden utilizzarsi come referencia per le informazioni legali, le indicazioni e le restrizioni. Non utilizzare il prodotto se la confezione è danneggiata e non sia data la scadenza o sia stata superata. Se, nonostante le misures adottate nel processo di produzione, ritiene di avere ricevuto un prodotto difettoso, non lo utilizzare e portare in contatto con il produttore o distributore, indicando chiaramente il problema riscontrato e il numero di lotto riportato sulla confezione. Quando non ricevi informazioni sul produttore o distributore, puoi comunicare con la autorità competente dello Stato membro dove sei situato. El KIT "V-Veil UP<sup>2</sup>" è prodotto in conformità alle disposizioni e ai requisiti applicabili dell'Unione Europea.

**IT**

**Si prega di leggere e conservare questo foglio illustrativo**  
**CHE COS'E E QUANDO PUO ESSERE UTILIZZATO IL KIT "V-Veil UP<sup>2</sup>?"**

El kit Velo Vaginal Colettore "V-Veil UP<sup>2</sup>" es utilizado para recoger las secreciones, diversos fluidos y sustancias, que se encuentran en la cavidad vaginal y el cuello uterino, para las pruebas de laboratorio de diagnóstico.

**ATTENZIONE!** Questo KIT può essere utilizzato durante una emorragia, la gravidanza o seguito a una sindrome da shock tóxico soltanto su consiglio di uno specialista del settore medico.

**CONTENUTO:**

- 1 Velo Vaginal Colector "V-Veil UP<sup>2</sup>", che è un dispositivo medico di classe I disinfectato per UVC e non sterile
- 1 Istruzioni per l'uso
- 1 Contenitore per il almacenamiento e il trasporto dei campioni
- È necessario un cronometro che non è incluso nel kit.

**RACCOMANDAZIONI E CONSIGLI:**

- Lavarsi le mani prima di utilizzare questo KIT.
- Non utilizzare se ha avuto attività sessuale negli ultimi 2 giorni.
- Non utilizzare se ha lavato la cavità vaginale nelle ultime 48 ore.
- Se è incinta o presenta sangue nella cavità vaginale, utilizzare questo dispositivo medico soltanto su consiglio del suo medico.
- El velo non deve rimanere nella vagina per più di 30 minuti, se si dimentica di toglierlo, rimuoverlo non appena se ricorda.
- Utilizzare un solo velo alla volta.
- El velo non deve reutilizzarsi, anche quando non è impregnato.
- Per ulteriori raccomandazioni, rivolgiti al tuo medico, ginecologo o farmacista.

**A CHI È VISTATO QUESTO PRODOTTO? Alle donne che:**

- hanno febbre o sintomas parecidos a los de la gripe, aunque sean leves.
- han sufrido ya un síndrome de shock tóxico y no cuentan con la recomendación de un profesional médico para hacerse la prueba.
- son jóvenes de 18 años sin el consentimiento paterno y/o médica.
- son alérgicas a los plásticos y sus derivados.
- tienen menores de 18 años sin el consentimiento paterno y/o médica.
- tienen sangrantes y no tienen la recomendación de un profesional médico para hacerse la prueba.
- están embarazadas y no cuentan con la recomendación de un profesional médico para hacerse la prueba.

**INFORMAZIONI IMPORTANTI SULLA SINDROME DA SHOCK TÓXICO:**

La sindrome da shock tóxico (SST) è una infeczione poco frequente che può afectar a niños, hombres y mujeres (aunque es más común en los varones). Es causada por una toxina producida por un bacterio (*estafilococo*) que se ha multiplicado dentro del organismo. Los síntomas del SST aparecen rápidamente. Se han producido en adolescentes y mujeres durante la regla. El síndrome se ha asociado al uso de tampones, pero también puede producirse cuando se utilizan otros medios de protección (compresas, proteges-pañuelos,...). El SST es una infeczione potencialmente mortal y, por ello, debe detectarse muy pronto y tratarse inmediatamente. Los síntomas de la SST pueden aparecer repentinamente, durante la regla, o poco después. Es posible que no se presenten todos y que no ocurran al mismo tiempo: fiebre repentina (>39°C), vómitos, diarrea, dolor de garganta, mareos, desmayos, erupcion cutanea similar a las gotas solares (la piel puebla gotillas que puede persistir unos dias despues). Si experimentas estos sintomas, debes quitarte inmediatamente el velo y consultar a tu medico personal o al mas cercano. El SST puede producirse con o sin el uso del "V-Veil UP<sup>2</sup>". Se ha desarrollado un SST, habla con tu medico antes de utilizar el "V-Veil UP<sup>2</sup>". Utilizando correctamente el "V-Veil UP<sup>2</sup>" sigues las recomendaciones, reduciras el riesgo de desarrollar la sindrome da shock tóxico.

**CONSERVAZIONE:**

Conservare in un luogo pulito e asciutto, lontano da fonti di calore.

**SEGNALAZIONE DEI INCIDENTI**

**ATTENZIONE!** Solo le istruzioni di uso pueden utilizzarsi come referencia per le informazioni legali, le indicazioni e le restrizioni. Non utilizzare il prodotto se la confezione è danneggiata e non sia data la scadenza o sia stata superata. Se, nonostante le misures adottate nel processo di produzione, ritiene di avere ricevuto un prodotto difettoso, non lo utilizzare e portare in contatto con il produttore o distributore, indicando chiaramente il problema riscontrato e il numero di lotto riportato sulla confezione. Quando non ricevi informazioni sul produttore o distributore, puoi comunicare con la autorità competente dello Stato membro in cui si trova. Il KIT "V-Veil UP<sup>2</sup>" è prodotto in conformità alle disposizioni e ai requisiti applicabili dell'Unione Europea.

**Authorized distributor: see packaging information.**

Patents pending - Vaginal Colector V-Veil UP<sup>2</sup>

Distributore autorizzato: vedere le informazioni sulla confezione.

Brevete in corso - Collettore Vaginale V-Veil UP<sup>2</sup>

Distributore autorizzato: vedere le informazioni sulle embalaghi.

Distribuidor autorizado: ver informaciones sobre a embalagems. Patentes pendentes - Vaginal Colector V-Veil UP<sup>2</sup>

Autorisierter Vertriebshändler: siehe Verpackungsinformationen.

Angemeldete Patente - Schleier-Vaginalsammler V-Veil UP<sup>2</sup>

Distribuidor autorizado: véase la información del envase.

Patentes en trámite - Velo vaginal colector V-Veil UP<sup>2</sup>

Distributore autorizzato: vedi le informazioni sulla confezione.

Brevete en cours - Vole Vaginal Collecteur V-Veil UP<sup>2</sup>

Distribuidor autorizado: ver informações sobre a embalagem.

Autorisierter Vertriebshändler: siehe Verpackungsinformationen.

Angemeldete Patente - Schleier-Vaginalsammler V-Veil UP<sup>2</sup>

الوزع المعتمد أخير على المعلومات.

جاري الحصول على براءات الاختراع - V-Veil UP<sup>2</sup>

جاري مهني جاري الحصول على براءات الاختراع - V-Veil UP<sup>2</sup>

**V-VEIL-UP PRODUCTION SRL**

Ciocanesti 280B Calinesti

11719 Arges ROMANIA

client@vvup.org

Tel : 0040 348 420 620



